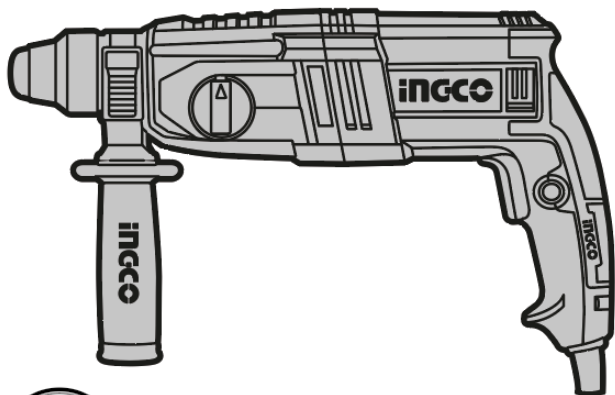


INGCO

www.ingco.com

PRODUCT MANUAL

ROTARY HAMMER



RGH9528 URGH9528 RGH9528xy URGH9528xy
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



SCAN FOR VIDEO

AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA UNELTELOR ELECTRICE

⚠ ATENȚIE Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile de siguranță furnizate cu această unealtă electrică. *Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la șocuri electrice, incendiu și/sau vătămări grave.*

Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe viitoare.

Termenul "sculă electrică" din avertismente se referă la unealta electrică acționată la rețea electrică (cu fir) sau la unealta electrică cu baterii (fără fir).

1) Siguranța zonei de lucru

- a) **Menține zona de lucru curată și bine luminată.** *Zonele aglomerate sau întunecate pot provoca accidente.*
- b) **Nu folosiți unelte electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau prafului.** *Uneltele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.*
- c) **Ține copiii și trecătorii departe în timp ce folosești o unealtă electrică.** *Distragerile pot face să pierzi controlul.*

2) Siguranța electrică

- a) **Prizele pentru scule electrice trebuie să se potrivească cu prizele. Nu modifica niciodată priza în niciun fel. Nu folosi nicio priză adaptoare cu scule electrice împământate (împământate).** *Prizele nemodificate și prizele corespunzătoare vor reduce riscul de șoc electric.*
- b) **Evită contactul corpului cu suprafețele împământate sau împământate, cum ar fi țevile, radiatoarele, aragazele și frigiderale.** *Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul tău este împământat sau împământat.*
- c) **Nu expune uneltele electrice la ploaie sau condiții umede.** *Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va crește riscul de șocuri electrice.*
- d) **Nu abuzați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a purta, trage sau deconecta unealta electrică. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare.** *Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de șoc electric.*
- e) **Când folosiți o unealtă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor potrivit**

pentru utilizare în aer liber. *Folosirea unui cablu potrivit pentru utilizare în aer liber reduce riscul de șocuri electrice.*

- f) **Dacă utilizarea unei uneelte electrice într-un loc umed este inevitabilă, folosiți o sursă protejată de dispozitiv de curent rezidual (RCD).** *Utilizarea unui RCD reduce riscul de șocuri electrice.*

3) Siguranța personală

- a) **Fii vigilent, urmărește ce faci și folosește bunul simț atunci când folosești o unealtă electrică.** *Nu folosi o unealtă electrică când ești obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.*
- b) **Folosiți echipament de protecție personală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.** *Echipamentele de protecție precum masca de praf, încălțăminte antiderapantă, căștile de protecție sau protecția auzului, folosite în condiții adecvate vor reduce rănilor corporale.*
- c) **Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprită înainte de a vă conecta la sursa de alimentare și/sau pachetul de baterii, de a ridica sau de a transporta unealta.** *Purtarea uneltelor electrice cu degetul pe întrerupător sau pornirea uneltelor electrice care au întrerupătorul pornit poate provoca accidente.*
- d) **Scoate orice cheie de reglaj sau cheie înainte de a porni sula electrică.** *O cheie franceză sau o cheie lăsată atașată de o parte rotativă a unelei electrice poate provoca vătămări personale.*
- e) **Nu exagera. Menține mereu echilibrul și echilibrul corect.** *Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neașteptate.*
- f) **Îmbracă-te corespunzător. Nu purta haine largi sau bijuterii. Ține-ți părul și hainele departe de părțile în mișcare.** *Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot rămâne prinse în părți în mișcare.*
- g) **Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea facilităților de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și folosite corect.** *Utilizarea colectării prafului poate reduce riscurile legate de praf.*
- h) **Nu lăsa familiaritatea dobândită prin utilizarea frecventă a uneltelor să te facă să devii complacent și să ignori principiile de siguranță ale uneltelor.** *O acțiune neglijentă poate provoca o vătămare gravă într-o fracțiune de*

secundă.

4) Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice

- a) **Nu forța unealta electrică. Folosește unealta electrică potrivită pentru aplicația ta.** *Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur în ritmul pentru care a fost proiectată.*
- b) **Nu folosiți unealta electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește.** *Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.*
- c) **Deconectați priza de la sursa de alimentare și/sau scoateți pachetul de baterii, dacă este detașabil, de la sula electrică înainte de a face orice ajustare, a schimba accesorii sau a depozita scule electrice.** *Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.*
- d) **Depozitează uneltele electrice inactive departe de raza copiilor și nu permite persoanelor neobișnuite cu sula electrică sau cu aceste instrucțiuni să o folosească.** *Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neantrenați.*
- e) **Întreține uneltele electrice și accesoriile.** *Verifică dacă există nealiniere sau blocare a pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice altă afecțiune care ar putea afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă este deteriorată, fă repararea uneltei electrice înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice întreținute prost.*
- f) **Menține uneltele de tăiere ascuțite și curate.** *Uneltele de tăiat bine întreținute, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin predispuse să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.*
- g) **Folosiți unealta electrică, accesorii și piesele de scule etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările ce urmează să fie efectuate.** *Utilizarea uneltei electrice pentru operațiuni diferite de cele intenționate poate duce la o situație periculoasă.*
- h) **Menține mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără ulei și grăsimi.** *Mânerul alunecoase și suprafețele de prindere nu permit manipularea și controlul sigur al uneltei în situații neașteptate.*

5) Serviciu

- a) **Fă ca unealta electrică să fie întreținută de un reparator calificat, folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru va asigura siguranța uneltei electrice.**

SIMBOLURILE DIN MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI

	Dublu izolat pentru protecție suplimentară
	Citește manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
	Conformitatea CE.
	Alertă de siguranță. Vă rugăm să folosiți doar accesoriile suportate de producător.
	Poartă ochelari de protecție, protecție auditivă și mască de praf.
	Produsele electrice reziduale nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați acolo unde există facilități. Consultați autoritatea locală sau retailerul pentru sfaturi despre reciclare.

AVERTISMENT SUPLIMENTAR DE SIGURANȚĂ

- 1) **Poartă protecții pentru urechi.** Expunerea la zgomot poate cauza pierderea auzului.
- 2) **Folosește mânerul auxiliar, dacă este furnizat cu unealta.** Pierderea controlului poate provoca vătămări personale.
- 3) **Ține unealta de suprafețele izolate de prindere atunci când efectuezi operațiuni unde unealta de aplicare sau șurubul ar putea contacta cablurile ascunse sau propriul cablu de alimentare.** Contactul cu un fir "sub tensiune" va face ca părțile metalice expuse ale uneltei electrice să fie "active" și să șocheze operatorul.
- 4) **Folosii detectoare adecvate pentru a determina dacă liniile de utilități sunt ascunse în zona de lucru sau sunați compania locală de utilități pentru ajutor.** Contactul cu liniile electrice poate duce la incendii și șocuri electrice. Deteriorarea unei conducte de gaz poate duce la explozie. Penetrarea unei conducte de apă provoacă daune materiale sau poate provoca un șoc electric.
- 5) **Când lucrezi cu mașina, ține-o întotdeauna ferm cu ambele mâini și asigură-te de o poziție sigură.** Unealta electrică este ghidată mai sigur cu ambele mâini.
- 6) **Fixează piesa de lucru.** O piesă fixată cu cleme cu dispozitive de prindere sau într-o menghina este ținută mai bine decât manual.
- 7) **Așteaptă întotdeauna până când mașina s-a oprit complet înainte de a o așeza jos.** Inserția uneltei se poate bloca și poate duce la pierderea controlului asupra uneltei electrice.

Ambreiaj de siguranță

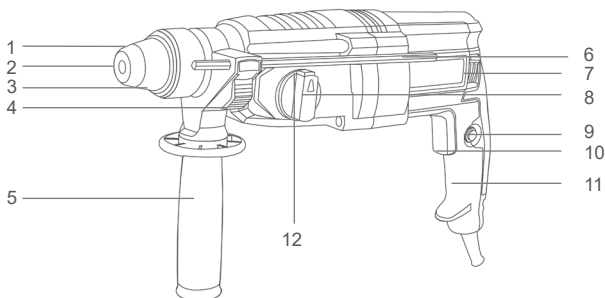
Dacă inserția uneltei se blochează sau se blochează, acționarea către axul burghiului este întreruptă. Din cauza forțelor care apar, ține întotdeauna unealta electrică ferm cu ambele mâini și asigură o poziție sigură.

Dacă unealta electrică se blochează, oprește mașina și desprinde inserția uneltei. Când pornești mașina cu unealta de găurit blocată, pot apărea cupluri de reacție mare.

UTILIZARE INTENȚIONATĂ

Mașina este destinată găuririi cu ciocan în beton, cărămidă și piatră, precum și pentru lucrări ușoare de dăltărit. Este, de asemenea, potrivită pentru găurirea fără impact în lemn, metal, ceramică și plastic. Mașinile cu control electronic și rotație dreapta/stânga sunt, de asemenea, potrivite pentru înșurubare.

SPECIFICAȚII



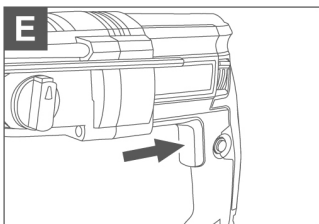
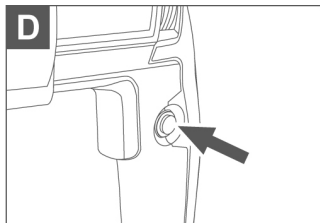
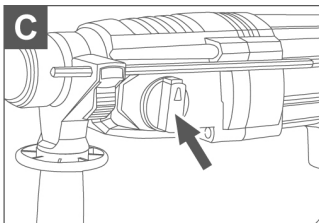
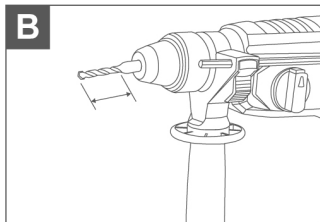
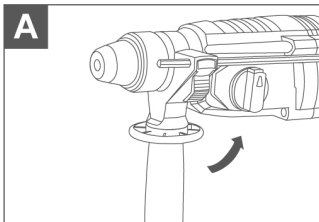
1. Suport pentru scule
2. Capac de protecție la praf
3. Manșon de blocare
4. Buton pentru ajustarea opritorului adâncimii
5. Mâner auxiliar
6. Oprire de adâncime

7. Comutator de direcție rotațională
8. Comutator de selecție a modului
9. Butonul de blocare pentru comutatorul O N/OFF
10. Comutator ON/OFF
11. Mânuire
12. Butonul de eliberare pentru

Specificații tehnice

Model nr.		RGH9528 RGH9528-6 (Priză ISRAELIANĂ) RGH9528-8 (Priză BS) RGH9528M RGH9528-4 (Priză IRAM) RGH9528-3 (Priză BS) RGH9528- 7 (Priză CHILE)	RGH9528-9 (Priză INMENTRO)	URGH9528	URGH9528 -9 (Priză INMENTR O)
Tensiunea nominală		220-240V~50/60Hz	220- 240V~60Hz	110- 120V~50/6 0Hz	127V~60H z
Puterea nominală de intrare		950W	950W	950W	950W
Viteză fără încărcare		0-1050/min	0-1050/min	0-1050/min	0-1050/min
Timpi de impact		0-4670/min	0-4670/min	0-4670/min	0-4670/min
Capacitatea de foraj	Beton	28mm	28mm	1-1/8"	1-1/8"
	Oțel	13mm	13mm	1/2"	1/2"
	Lemn	30mm	30mm	1-3/16"	1-3/16"

IMAGINEA OPERAȚIUNII



DESCRIEREA FUNCȚIEI

ATENȚIE

Înainte de orice lucrare la mașină, scoate priza de refacere.

Hanta auxiliară (vezi Figura A)

Folosește mașina doar cu mânerul auxiliar.

Schimbarea poziției mânerului auxiliar

Mânerul auxiliar poate fi setat pe orice poziție pentru o postură de lucru sigură și cu oboseală redusă.

Rotește partea de jos a mânerului auxiliar în sens invers acelor de ceasornic și rotește mânerul auxiliar în poziția dorită. Apoi strânge din nou partea de jos a mânerului auxiliar rotind în sensul acelor de ceasornic.

Fii atent că banda de prindere a mânerului auxiliar este poziționată în canelul carcasei, așa cum este destinat.

Ajustarea eptei d rilling (vezi Figura B)

Adâncimea necesară de foraj poate fi setată cu opritorul de adâncime.

Apasă butonul pentru reglarea opritorului de adâncime și introdu opritorul de adâncime în mânerul auxiliar.

Suprafața zimțată a opritorului de adâncime trebuie orientată în jos.

Introduceți unealta de găurit în opritorul din suportul de unelte. În caz contrar, mobilitatea uneltei poate duce la ajustări incorecte ale adâncimii de foraj.

Scoate opritorul de adâncime până când distanța dintre vârful burghiului și vârful opritorului de adâncime corespunde cu adâncimea dorită.

FUNCȚIONARE

⚠ ATENȚIE

Respectă tensiunea corectă de la rețea! Tensiunea sursei de alimentare trebuie să fie de acord cu tensiunea specificată pe plăcuța cu numele mașinii.

Setarea modului de operare (vezi Figura C)

Cu comutatorul selector de moduri. Modul de funcționare al mașinii este selectat. Pentru a schimba modul de funcționare, apăsați butonul de eliberare și rotiți comutatorul de selecție la poziția dorită până când se poate auzi că se blochează.

NOTĂ:

Schimbă modul de funcționare doar când aparatul este oprit!

Altfel, aparatul poate fi deteriorat.



Poziția pentru găurirea cu ciocan în beton sau piatră



Poziție pentru găurit fără impact în lemn, metal, ceramică și plastic, precum și pentru înșurubare



Poziția Vario-Lock pentru ajustarea poziției cioplririi

Comutatorul selector de mod 8 nu se blochează în această poziție



Poziția pentru dălpire

Inversarea direcției de rotație

Comutatorul de direcție de rotație este folosit pentru a inversa direcția de rotație a mașinii. Totuși, acest lucru nu este posibil cu comutatorul ON/OFF acționat.

Rotație la dreapta: Rotește comutatorul de direcție de rotație pe ambele părți spre oprirea poziției.

Rotație spre stânga: Rotește comutatorul de direcție de rotație de pe ambele părți spre oprirea din poziție.

Setează direcția de rotație pentru găurirea cu ciocan, găurit și dălpire întotdeauna la

rotație corectă.

Comutarea ON/OFF (vezi Figura D)

Pentru a porni aparatul, apasă butonul ON/OFF .

Pentru a bloca comutatorul ON/OFF , ține-l apăsat și apasă suplimentar butonul de blocare.

Pentru a opri aparatul, eliberează comutatorul ON/OFF . Când butonul On/Off este blocat, apasă mai întâi și apoi eliberează-l.

Setarea s-a urinat/impact (vezi Figura E)

Viteza/rata de impact a uneltei electrice pornite poate fi ajustată variabil, în funcție de cât de mult se apasă întrerupătorul ON/OFF.

Presiunea ușoară pe comutatorul ON/OFF duce la viteză/rată de impact scăzută.

Presiunea suplimentară pe întrerupător crește viteza/rata de impact.

Sfaturi de lucru

ATENȚIE

Înainte de orice lucrare la mașină, scoate priza de refacere.

Schimbarea poziției de cioplit (vario - blocare)

Dalta poate fi blocată în 36 de poziții. În acest mod, poziția optimă de lucru poate fi setată pentru fiecare aplicație.

Introdu dalta în suportul de unelte.

Rotește comutatorul selector de mod 8 pe poziția "Vario-Lock" (vezi "Setarea modului de funcționare").

Rotește suportul de scule în poziția dorită de dălpire.

Rotește comutatorul selector de mod 8 în poziția "daltă". Suportul de scule este acum blocat.

Pentru dălți, setează direcția de rotație la rotație dreaptă.

MENTENANȚĂ & DEFECTIUNI

Posibile defecțiuni și metode de eliminare a acestora

Defecțiuni	Cauze probabile	Acțiuni
Când aparatul este pornit, motorul electric nu funcționează.	- Defecțiune a întrerupătorului - Cablul de alimentare sau cablajul este rupt, defecțiune a prizei de la cablul de alimentare; - Fără contact cu peria cu colectorul; - Uzură/deteriorare a periiilor	Deconectează aparatul de la rețea și contactează un specialist calificat.
Formarea unui foc circular pe colector	- Uzura/deteriorarea periei suportului de pensula; - Defecțiune în bobina de armură	Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și contactați un specialist calificat. Vă rugăm să nu reparați aparatul singur.
Când lucrați, fumul sau mirosul de izolație arsă apare prin deschiderile de ventilație.	- Defecțiune la bobina motorului electric; - Defecțiune a părții electrice a uneltei.	
Zgomot crescut în cutia de viteze	Uzură/ruperea roților dințate sau rulmenților	
Când mașina este pornită, axul nu se rotește	Defecțiune a cutiei de viteze.	

Criterii de stare critică

Criterii de stare critică	Cauze probabile	Acțiuni
Crăpături pe suprafețele pieselor de rulmenți și carcasă	Deformarea prin oboseală a metalului	Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și contactați un specialist calificat. Vă rugăm să nu reparați aparatul singur.
Cablul de alimentare sau priza este deteriorată	Suprasarcină sau rupere	
Uzură excesivă sau deteriorare a motorului sau a mecanismului reductor, sau o combinație de semne	Deformarea prin oboseală a metalului	

Criterii de stare critică

Lista eșecurilor critice	Acțiuni
Scânteie de motor electric	Este necesar să contactezi un specialist calificat
Apariția zgomotului suplimentar	Este necesar să contactezi un specialist calificat
Dacă se detectează defecțiunile de mai sus, este necesar să se deconecteze aparatul de la rețea și să contacteze un specialist calificat	

Întreținere și Curățenie

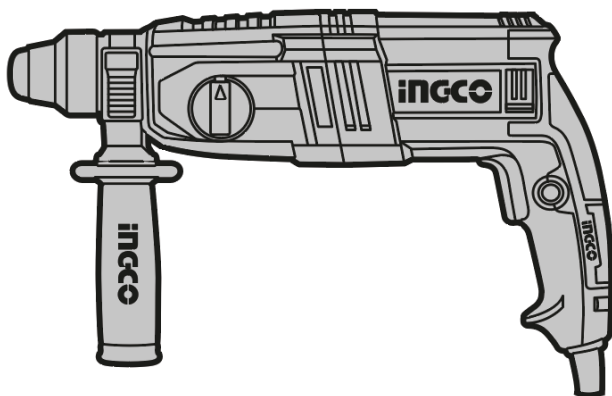
Înainte de orice lucrare la mașină, scoate priza de refacere.

Pentru o funcționare sigură și corectă, menține întotdeauna aparatul și sloturile de ventilație curate.

Un capac de protecție împotriva prafului deteriorat trebuie schimbat imediat.

Recomandăm ca acest lucru să fie efectuat de un serviciu post-vânzare.

Curăță portul de unelte de fiecare dată după utilizare.



INGCO Global

www.ingco.com

MADE IN CHINA 0324.V07

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No.20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China